

بدل استرا

(یوسته اجرتیله برابر)
سنه لکی ۵۰ غروش
آلتی آلتی ۳۰ «

نسخه سی ۱ غروشه

اورامه خانه و مطبعه سی

استانبولده باب عالی جاده -
سنه دفره بیت کشتیالامسی
درج ایسلان اوراق اطاده
اولانماز.

نسخه سی ۱ غروشه

سَمَاءُ بِلَالٍ وَغَنَمُهُ

۱۳۰۷

بِخَشَنِيهِ كُنْزِي لِيَسْرُلُوْنِي فَنِي وَابْنِي هَفْتُهُ لِي غَنَمُهُ



« بر لوحه — آفریقا ماهتابی »

حيوانات كسيلي، بوزولور، باغصاق جگر وساړ
 قطعات حشوي سي چيقارله رق بدمه قصابلمه كوندريلم.
 كرك كسليكي زمان چيقان قان، كرك پوستكي واعضاي
 داخله آز زمان ايچنده تمفته باشلايرق اولارك هواسني
 بوزار، قوقودور، جوارنده محلات و مسكن وارسه
 متضرر ومتاثر اولورلر. شهر مزده مقدما اكثر قصابلر
 دكانلرك آرقه سنده برچوقور بيدا ايدمرك انجاب ايستكجه
 اوراده حيواني ذبح ايدرلردى. غايت مضر صحت و عايت
 اولان بو خصوص شهر امانت جليله سنجه شديدآ منع
 اولمىرق حيواناتك مذبجه لردن غيري برلرده كسليمه سنك
 قطعياً اوكي آفشدرد. حال بوكه مذبجه لرمن شهر ايچنده
 وشهره بك ياقين محللرده بولندقدن باشقه انشا خصوص
 ضجهده حفظ سخته مطابقي اولمايغىسندن بوكرده شهر
 خارچنده كمهل ومنتظم سلخ خانملرك بنا وانشاسيله
 مضرات لاشخصاسي آشكار اولان خصوصي مذبجه لرك
 سدى چاره سيله اشتغال ايدليكيني مع الممنونيه ايشيدبوزر.
 شهر امانت جليله سنك موقيت تامه نائيتني جدا تمنى
 ايلرز.

حال حاضرده موجود اولان سلخ خانملر قنالقارندن
 برى ده بحق تقديسات حجه اجراسنه مساعد اولململر.
 بوندن طولاي دكلى دركه آره صيره فلان برده حد نظامينه
 وراماش غايت كوچوك قوزلورك، ويا كه وخسته لكلى
 حيواناتك ذبح اولنديغه دائر غزنه لرده شكاستر ايشيدبوزر.
 اكر تصور مو جنبه منتظم و محدود سلخ خانه انشا ايديله جك
 اولورسه بوكي حالانك قطعياً وقوع بولمايغه اميز.
 شمديكي سلخ خانملرك موقعارندن صرف نظر ايدلم.
 بارى صورت انشارى موافق اولسه ينه بر درجه قدر
 مضرتلى آزماش اولورلردى. فنا سلخ خانه سالونلرينك
 وياري يره قدر ديوارلرينك مرمرله مستور اولمى،
 زمينك باليق صيرى كي كنيده بولغىسى. تلوانك قبلى
 ونجره لر كوچوك وتاوانه ياقين اولمقله برابر اجري به چوق
 آيدىنلق و برمه ملى، صوبك غايت ميذول اولوب متعدد
 چشمه لر، حوضلر واسطه سيله صيق صيق زمينك ويالاقنلرك
 تميزلنمىسى، مستعمل صولرك تراكم ايله ملىسى اقتضا ايدم.

اولان برارى اورومچكه تصادف ايدليكيني يازمش ايدك.
 بودغه برغزنه ده كوردكمنزه نظراً اخيراً مكسيفانك بر
 چوق و ايدلر بدمه غايت جسم اورومچكلر باش كو سترمشدركه
 بوسم آلود اورومچكلر انسانلره بيله هجوم ايمكده تردد
 ايتيورلر مش. شمدي به قدر بر قاج كشي بي تلف ايدكلرى
 سيله بيان اوليور.

يكرمى سندن برى مطبوعات عثمانيه و صنعت طبعك
 بو كونكي حال انتظامه وصولنه خدمت ايتمش اولان
 مطبعه سى محمود بك مبتلى اولدينى خسته لكندن
 متاثر آيكن بازار كچه سى اللى بر باشند اولدينى حالده
 خانه سنده وفات ايتمش و نعلش غفران نقشى ايرتمى
 كوني صاحبين اقربا و احباسيله مسلكداشاندن بر چوق
 ذوات حاضر اولدينى حالده اسكنداره كچيريلوب مقبره
 مخصوصه سته وديمه ايدمشدر.

مومى اليه خلق و عقيف بر ذات اولديغندن شو
 صورته وقوع بولان ضياع ابديسى جله به وبالخاصه
 مسلكداشلى بولنانلرجه تاثر عظيمى باعث اولمشدر.
 جناب حق مرحوم مومى اليه غنوده خاك رحمت اولدجه
 عالمه سته عايت واجر جزيل احسان بيورسون.

مقاله مخصوصه

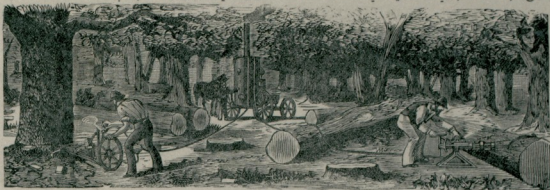
سلخ خانه رقصايدى

شهر مزده متفرق اولمىرق موجود اولان سلخ
 خانملرك سسديله، بر قومسانيا طرفندن خارج شهرده
 احتياجات حجه به مطابق ومنتظم سلخ خانملر انشا ايدلرلمى
 متصور بولنديغه دائر كچن هفته اوراق حوادنده برقرره
 مطالعه ايدك. بر بلده نك احوال حجه سته بك زياده تعلق
 ومنتسبى اولان بو مسئله مهمه دائر لازم كنن ايضاحات
 فيه نك اعطاسيله تصورك قيمتي قارلر مزه تفهيم ايچون
 مقاله مزى بو مسئله به حصر ايدبوزر.

سلخ خانه يعنى مذبجه لر بو شهرك نظافت و طهارت
 محليه، و جيدات هوايى سى نقطه نظرندن يادده سيله حائر
 اهميت برلردر. مذبجه لرده، قوپون، طانه، او كوز وساړ

آزمونده کيلړک يه بيلدکلړنډن شامامقده اوله لری جدآ شایان تاسفدر . حتی جاده اوزرنده بولان قصاب دکانلرنده بيله اتلر قفسه قونادقندن باشقه صوقاق اوزرنه و دکانلنډن برایی قاریش خارجده بولان چکلره آصفقه در .

باخصوص قصاب دکانلرنک راست کله کشاد اولته سی بربلده نك نطافتی اخلاص ایستکلن باشقه کوننه قارشی اصلش اولان اتلر ، توز ، طویراق ایچنده وسینکلرک استیلامی آلتسنده برچوق امراضک تخمیلرله مشبوع بوته بیلیر . ات ایسه نوع بی بشرک اک مکمل اغدییه سی تشکیل ایستدیکي جهته بوکی احوالندن مصون بولته سی



[بخار قوتيله قطع اشجار]

قصابلر حقنده ذکره شایان بر مسئله ده قالیور که اوده صائیلان اتلرک جنس ونوعنک مجھول اوله سیدر . قصابلر دکانک اوکته صیره ایله قویونلری دیزبور . مشتریده لزومی قدر کسدریوب آلیور . فقط صاحبی بخته ! عیبا قویون خسته کلکی می ایدی نه ایدی ، کیم بیلیر . حتی قارده مان قویوننه قیور برچق قویورونی طاقان ، ماریا قویونی ارکک دیبه صانانان قصابلر مرک بو خصوصده ندرجه انصافی اوله جققلرنی دوشونک بيله ایسته من . باخصوص بر قاق هفته مقدم — غزته لرله اعلان اولندينی اوزره — ایوب جوارننده بر چواله اولمش قویونی قویوب فاتح قصابلرینه کوتورمکه اولان حریف یا قالا . ندقندن صوکره شه لیر بوسبتون آرتقه باشلامشدر . (شاربون) کی (ورم) کی امراضه یا قالا نیش حیوانک اتی یه نکلخه خسته لکک اتسقال ایده بيله جکی وارد خاطر

حال بوکه بزم سلخ خانه لک زمینی اکثریا قالدیریم طاشیله دوشملی اولوب ، اوته ده بریده منعقد صولرک بریکدیکی ، وقطعات حشویه بوستیکلر تختهدن معمول تکلرل درونه وضع ایدیله لک بر اقلدینی کورولیور .

مقاله مزه نهایت ویرمه دن قصاب دکانلری حقنده ده بر قاق سوز سویله مکی لازمده ن صایق . سلخ خانه لک بر شعبه سی اولان قصاب دکانلری ده شایان دقت و اهمیتدر . حتی دائر عائدنه قصاب دکانلرنک اوکی دمیر بارمقلقی اولوب کینکسر اوله سی . اتلرک تل قفس دروننده بولندورله سی حقنده نظامات بحیه وضع ایملش ایسه ده بوکا آنجق جاده قصابلرنک رعایت ایتمکه ومحلات

هر حاله الزمدر . بربروکار ویا قرائت خانه نک بشیشکند بر قصاب دکانی بولته سی نه قدر مزج ایسه ، کومورجینک ، نعلبندک ، یانی باشند قصاب دکانی آچیش حتی اودرجه مغایر صحت وعافیتدر . ایلریده « بازار محلری » عنوانیله یازه جعفر مقاله محصوده سویله به جکمز بر قاق نقطه بی بور دوده تکرار ایدم ! قصاب دکانلرنک کیف مالتفق هر محله بولماسنه مساعده ایمله بوب هر دائره بلده داخلنده منتخب بر ویا مختلف محلرده ایکی صوقاغک بویدن بویه قصابلره تخصص ایمله سی ومحال سائر کیلرک اورایه جلب وجعی درجه وجوده در ، بو تدبیر مهم سایه سنده هم انضباط تام حصوله کلیر ، یعنی بلده مأمورینی حقیقه نقیث شایند بولنور ، هم بلده مرک طهارت ونظافت عمومیه سی اخلاص ایدن بو حال اورتندن قالقارکه بوسایده اتلرله توز وطویراق قاریشینده خواص مضره کسب آنمز .

دائرة عاذه سنجه دها مهم دها، جدی وسائطك كشفیه
بوفالنگ كلیا و قطعیا بر طرف ایدیه جكنی امید ایدرز.
ش ۴۰

طَبِيعِيَا

« زلزله » حقهده معلومات

مابعد عدد ۹۳

زلزلهك تقسیمات جغرافیهسنه كلیه : بونك یانار
طاغیر ایله تطبیقی حصول مقصده كافیدر .
فی الحقیقه ، كتب زهلولزیده دخی زلزلهك اكثرا

اولنجه مسئلهك اهمیتي فكرلرده بیودكجه بویورور .
بوكا قارشى بر تدبیر عاجل انخاضی الزم بر كینیت
اولوب بوده اولسه اولسه سلخ خانهلرده بریطر مامورینك
حیوانانی معاینه ایدمرك باجقلمیه بر قورشون یافته وضع
ایتمهسی یافته سز اترك منع ایدلمهسیله اوله بیلیر .
اورو یانك بر چوق برلنده بعد الذبح اق جكرلرك
چقارلامهسی وقوبونك صوك یارجهسی صاتیلمیه قدر
جكرك بر اقلهسی اصولی انخاذا اولتش اولغله بوخصوصك
زدهده قبولی فنا اولماز صاییز . چونكه جكرلر حیوانك
مریض ویا صاعلام اولدیفنی كوستر بر برستدر . فكر
قاصرانهزه وارد اولان صورت بوندن عسارت اولوب



[الكتریک قوسيله قطع اشجار]

وسطی آمریقاد « پاناما » برزخك شمالده وبحر-
محیط كبر ساحلنده دخی ایجه یانار طاغ موجوددر .
مكسیقاد وجامهیر متفقہ آمریكانك شرق ساحلیه
شماله طوغرو امتداد ایلین سلسله اوزرنده دخی اون
اون بش وولقان بولندیفنی كبی « آلاسقا » شه جزیرهسیله
آسیا ییننده كی بهرنك بوغازی تحدید ایدن « آلسین »
آطهلرنده بر اكین متعدده واردر .

آسیاده « قاجاققا » شه جزیرهسی اوزرنده وبونك
جنوبریه طوغرو ژاپونیای تشكيل ایدن بالجله جزأرده
وولقانك كرتله موجود اولوب بورادن اعتبارأ اوسترالیاك
« جاوا » و « یك كینه » و « یكی زه لاند » به قدر اولان
محلری یانار طاغیرله ملودر .

اوسترالیاسیا قطعلمه سنك « پولینیزیا » جزائرنده
بركانلر بك چوقدر .

وقوع بولدیفنی قطعات یانار طاغ ستلری عد اولمشدر .
یوقاریده دخی سوبله دنگمز كی ، بحرای كبر
ایجریلرنده ، بت چوللرنده وبوكی سائر برلرده زلزله
وقوعی ایشیدلمهش شیلردن اولدیفنه ، وقوع بولان
زالازل ارضیهك ایسه دائمأ یانار طاغیرله جوار اولان
اراضیده بولندیفنه مبی زلزلهك تقسیم جغرافیسی دخی
یانار طاغیرك تقسیاتی دیمك اولور .

بوخالده ، كره ارض اوزرنده یانار طاغیرك موجود
اولدیفنی محللری تعداد ایله وظیفه مزی ایفا ایدم بیلیرز :
یانار طاغیرك كرتله بولندیفنی محل آمریقای جنوبیك
« هورن » بورنسدن اوسترالیاك « یكی زه لاند » به
قدر اولان آطهلرله بالخاصه جنوبی آمریكانك شرق
ساحلی بونجه متمد اولان « قوردیلره زه آندا » سلسله
سیدركه ، بو سلسله اوزرنده یتش قدر وولقان تعداد
اولمشدر . بورلرده زلالزل ارضیه دائمی الوقوعدر .